

ด่วนที่สุด
ที่ กท ๐๒๐๗/ ๖๖๓๙



สวค. 13
วันที่ 23 ค.ค. 62
เวลา 13.50

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ศ32062
วันที่ : ๒๙๙๖๐/๖๒
วันที่ : 23 ส.ค. 62 เวลา : 13:49

กระทรวงกลาโหม
ถนนสนามไชย กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

66 สิงหาคม ๒๕๖๒

เรื่อง ร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ว่าด้วยการคุ้มครองข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับร่วมกัน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างความตกลงฯ ฉบับภาษาไทย จำนวน ๙๐ ฉบับ, ฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน ๙๐ ฉบับ และ
ฉบับภาษาเกาหลี จำนวน ๙๐ ฉบับ
๒. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๐๘๐๕/๕๑๐ ลงวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๖๒
๓. หนังสือกระทรวงกลาโหม ด่วนที่สุด ที่ กท ๐๒๐๗/๖๖๔๐ ลงวันที่ ๒๒ สิงหาคม ๒๕๖๒

กระทรวงกลาโหมขอเสนอร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ว่าด้วยการคุ้มครองข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับร่วมกัน (Agreement between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Republic of Korea on Mutual Protection of Classified Military Information) เพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

๑.๑ กระทรวงกลาโหมได้จัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมสาธารณรัฐเกาหลี ว่าด้วยความร่วมมือทางทหาร (Memorandum of Understanding between the Ministry of Defence of the Kingdom of Thailand and the Ministry of National Defense of the Republic of Korea Concerning Cooperation in the Field of Defence) เมื่อ ปี ๒๕๕๕ โดยมีเนื้อหาในข้อ ๒ กรอบและสาขาความร่วมมือ ระบุว่า คู่ภาคีจะส่งเสริม และสนับสนุนความร่วมมือทางการทหารในการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ และข้อมูลข่าวสารทางทหาร และ ข้อ ๔ การป้องกันข่าวสารทางทหาร ซึ่งมีเนื้อความเกี่ยวกับ การกำหนดชั้นความลับในข่าวสารทางทหารที่ได้รับการถ่ายทอด แลกเปลี่ยน หรือเกิดขึ้นภายใต้กรอบบันทึกความเข้าใจ ฉบับนี้ โดยจะได้รับการดำเนินการและปกป้องอย่างสอดคล้องกับกฎหมายและข้อบังคับของแต่ละประเทศคู่ภาคี และความตกลงระหว่างประเทศ ซึ่งมีผลใช้บังคับระหว่างสองประเทศ

๑.๒ การจัดทำร่างความตกลงฯ ว่าด้วยการให้ความคุ้มครองข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับร่วมกัน เป็นการดำเนินการที่สอดคล้องกับบันทึกความเข้าใจ ว่าด้วยความร่วมมือทางทหาร ที่ได้จัดทำเมื่อปี ๒๕๕๕ โดยมีจุดมุ่งหมายสำคัญในการใช้เป็นกรอบแนวทางเพื่อกำหนดเงื่อนไขสำหรับการคุ้มครองข่าวสารที่มีชั้นความลับที่ได้มีการแลกเปลี่ยนกันให้เป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับแห่งชาติของคู่ภาคี โดยคู่ภาคีจะได้รับการสนับสนุนความร่วมมือด้านการป้องกันประเทศระหว่างกัน ส่งเสริมการแลกเปลี่ยนข่าวสาร รวมถึงข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับ

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างความตกลงฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ และเนื่องจากร่างความตกลงฯ มีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งก่อให้เกิดพันธกรณี

/ ภายใต้อำนาจ ...

ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี ก่อนการลงนาม

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงกลาโหมมีกำหนดลงนามในร่างความตกลงฯ ในวันที่ ๒ กันยายน ๒๕๖๒ ในห้วงการเดินทางเยือนไทยอย่างเป็นทางการของประธานาธิบดีสาธารณรัฐเกาหลี ในฐานะแขกของรัฐบาลระหว่างวันที่ ๑ ถึงวันที่ ๓ กันยายน ๒๕๖๒ โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐเกาหลี หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายของฝ่ายสาธารณรัฐเกาหลี จะเป็นผู้ร่วมลงนามในร่างความตกลงฯ ร่วมกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายของฝ่ายไทย

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ ร่างความตกลงฯ มีสาระสำคัญประกอบด้วย ๑) คำจำกัดความ ๒) หน่วยงานที่มีอำนาจด้านการเก็บรักษาความปลอดภัย ๓) ระดับการกำหนดชั้นความลับ ๔) การส่งผ่านข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับ ๕) การคุ้มครองข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับที่ถูกส่งผ่าน ๖) การแปล การผลิตซ้ำ และการทำลายข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับ ๗) การสูญหาย การเปิดเผย และความเสียหายของข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับ ๘) การเข้าถึงข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับ ๙) การเยือน ๑๐) สัญญาที่มีชั้นความลับ ๑๑) การระงับข้อพิพาท ๑๒) ค่าใช้จ่าย และ ๑๓) ข้อบทสุดท้าย

๔.๒ กระทรวงการต่างประเทศ (กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย) ได้ให้ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะต่อร่างความตกลงฯ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ สรุปได้ดังนี้

๔.๒.๑ ประเด็นสาระตลึงและถ้อยคำ

๔.๒.๑.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะโดยรวมของร่างความตกลงฯ หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่ามีเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

๔.๒.๑.๒ สำหรับประเด็นถ้อยคำ โดยที่กระทรวงกลาโหมได้จัดการประชุมคณะกรรมการจัดทำความตกลงกับกระทรวงกลาโหมมิตรประเทศ ครั้งที่ ๒/๒๕๖๒ เมื่อวันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๖๒ ซึ่งในโอกาสดังกล่าว ผู้แทนกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ ได้ให้ความเห็นในประเด็นการใช้ถ้อยคำของร่างความตกลงฯ และได้มีการปรับแก้ถ้อยคำเพิ่มเติมในร่างความตกลงฯ ให้มีความเหมาะสมด้านภาษา ไวยากรณ์ และรูปแบบตามข้อสังเกตของผู้แทนกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ แล้ว

๔.๒.๒ ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

๔.๒.๒.๑ ร่างความตกลงฯ มีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนามแต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา

๔.๒.๒.๒ ประเด็นหนังสือมอบอำนาจเต็มในการเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบในการจัดทำและลงนามร่างความตกลงฯ หากผู้ลงนามร่างความตกลงฯ ไม่ใช่นายกรัฐมนตรีหรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องเสนอขอความเห็นชอบบุคคลที่จะเป็นผู้ลงนามร่างความตกลงฯ และให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม

(Full Powers) ให้ผู้ลงนามดังกล่าว เว้นแต่เป็นที่ยอมรับระหว่างภาคีว่าไม่ต้องแสดงหนังสือมอบอำนาจเต็ม ให้ส่วนราชการเจ้าของเรื่องแจ้งคณะรัฐมนตรีทราบตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เรื่องหลักเกณฑ์และแนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับการออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม รวมทั้งส่วนราชการเจ้าของเรื่อง จะต้องส่งต้นฉบับของความตกลงฯ ที่ได้มีการลงนามแล้ว มาเก็บรักษาไว้ที่กระทรวงการต่างประเทศ (กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย) ตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๕ เรื่องการทำความตกลงกับต่างประเทศ การทำอนุสัญญา และสนธิสัญญาต่างๆ ด้วย

๕. ประโยชน์ที่ได้รับ

การจัดทำร่างความตกลงฯ จะส่งเสริมความร่วมมือด้านการป้องกันประเทศระหว่างไทยกับ สาธารณรัฐเกาหลี ในด้านการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร รวมถึงข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับ ตลอดจนกำหนด เงื่อนไขสำหรับการคุ้มครองข่าวสารที่มีชั้นความลับที่ได้มีการแลกเปลี่ยนกัน ซึ่งจะส่งผลดีต่อการพัฒนาความสัมพันธ์ ทางทหารระหว่างทั้งสองประเทศให้มีความก้าวหน้าอย่างเป็นรูปธรรมมากยิ่งขึ้น รวมทั้ง จะช่วยอำนวยความสะดวก ให้แก่กำลังพลของสำนักงานนายทหารติดต่อประจำ กองบัญชาการสหประชาชาติ ณ กรุงโซล (United Nations Command : UNC) ให้สามารถเข้าร่วมการประชุมฯ ที่มีการกำหนดชั้นความลับกับฝ่ายสาธารณรัฐเกาหลี และ มิตรประเทศอื่นๆ ได้ อันจะทำให้สามารถประเมินและติดตามสถานการณ์บนคาบสมุทรเกาหลีได้อย่างมี ประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงกลาโหมขอความกรุณาสั่งนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีนำเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบ ดังนี้

๖.๑ ให้กระทรวงกลาโหมจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับ รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ว่าด้วยการคุ้มครองข่าวสารทางทหารที่มีชั้นความลับร่วมกัน

๖.๒ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายเป็น ผู้ลงนามฝ่ายไทย ทั้งนี้ ในกรณีมอบหมายผู้แทน ขอให้กระทรวงการต่างประเทศ จัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้ผู้แทนที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ร่วมลงนามในร่างความตกลงฯ ต่อไป

๖.๓ หากมีความจำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนแปลงรายละเอียดของร่างความตกลงฯ โดยไม่ได้ ส่งผลกระทบต่อสาระสำคัญของร่างความตกลงฯ ให้กระทรวงกลาโหมพิจารณาดำเนินการได้ตามความเหมาะสม

จึงเรียนมาเพื่อนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ประยุทธ์ จันทร์โอชา)

นายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

สำนักงานปลัดกระทรวงกลาโหม

สำนักนโยบายและแผนกลาโหม

โทร. ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖

โทรสาร ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖